

## **EUSKARAREN PRESENTZIA DUTEN ERROTULUETARAKO DIRU LAGUNTZAK**

### **PROGRAMAREN XEDEA:**

Programa honen xedea zera da, errotuluak euskaraz jartzen dituzten Leioako establezimendu komertzialei, ostalaritzakoei eta elkarteei diru laguntza ematea.

### **EKINTZAren AZALPENA**

Diruz lagunduko dira errotuluak, toldoak eta ibilgailu komertzialen errotulazioa.

Euskaraz idazten direnei gastu osoaren %50 emango zaie diru laguntza, 350 € gehieneko delarik. Elebidun idazten direnei gastu osoaren %30 emango zaie, gehieneko 200 € delarik.

### **AURKEZTU BEHARREKOA**

- Betetako eskabide ofiziala Euskara Zerbitzuko bulegoan:

Kultur Leioa. Euskara Zerbitzua

Jose Ramon Aketxe, 11

Tfnoa: 946 072 576

Faxa: 946 072 577

Posta elektronikoa: euskarazerbitzua@leioa.net

- Fakturaren fotokopia.
- IFK-ren kopia.
- Errotuluaren argazkia, paperean edo euskarri digitalean.
- Kontu korrante zenbakia

### **BALDINTZAK**

- Toponimo edota izen-abizenez bakarrik osatutako izenek ez dute diru laguntzetarako eskubiderik izango.
- Oker gramatikalik, ortografikorik edo, oro har, txarto idatzita dauden kartel eta errotuluei ez zaie diru laguntzarik emango.

### **HIZKUNTZA AHOLKULARITZA**

Inolako okerrik ez egoteko, Euskara Zerbitzuak hizkuntza aholkularitza lana egingo du eskatzailea izan behar duenak horrela eskatzen dionean. Beraz, errotulua egiteko agindua eman baino lehen komeni da Euskara Zerbitzutik pasatzea teknikariek hizkuntza mailako laguntza hori eman dezaten.

### **EMAKIDA.**

Euskara Zerbitzuak balorazio txostena egingo du, Euskararen Erakundearen Lehendakariari igorriko diona. Txosten hori ikusita Lehendakariak ebazpena sinatuko du diru laguntza onesteko edo ukatzeko.

## **Subvenciones para los rótulos comerciales que tengan presencia de euskera**

### **OBJETIVO**

El objetivo del programa es otorgar ayudas económicas a los establecimientos comerciales, de hostelería, así como a las asociaciones, de Leioa que tengan presencia de euskera.

### **DEFINICIÓN**

Las ayudas económicas serán para los rótulos y toldos de comercios, así como rotulaciones de vehículos comerciales.

Se concederá una ayuda del 50% del gasto total para aquellos que estén íntegramente escritos en euskera, hasta un máximo de 350 €. A los escritos en bilingüe, o plurilingüe, si se diera el caso, se les concederá un 30% del gasto total del rótulo, toldo o rotulación, hasta un máximo de 200 €.

### **DOCUMENTACIÓN**

- La solicitud oficial deberá presentarse en las oficinas del Servicio de Euskera:

Kultur Leioa. Euskara Zerbitzua

Joxe Ramon Aketxe, 11 – 4. solairua

Tfno. 946 072 576

Fax: 946 072 577

Correo electrónico: euskarazerbitzua@leioa.net

- Fotocopia de la factura.
- Copia del CIF.
- Fotografía del rótulo, en soporte digital o papel.
- Número de cuenta

### **CONDICIONES**

- No se concederá esta ayuda económica a los toldos o rotulaciones compuestos únicamente por topónimos o nombre y apellidos.
- No se concederá ayuda a los toldos o rotulaciones que contengan errores gramaticales u ortográficos.

### **ASESORÍA LINGÜÍSTICA**

Para que no se produzca ningún error, el Servicio de Euskera ejercerá el papel de asesor lingüístico de quien va a solicitar la ayuda. Por consiguiente, antes de encargar el cartel, toldo o rotulación quien va a solicitar la ayuda deberá consultar a los técnicos del Servicio de Euskera del ayuntamiento sobre los aspectos lingüísticos.

### **CONCESIÓN**

El Servicio de Euskera realizará el informe técnico, que hará llegar al presidente de Euskararen Erakundea. Una vez escuchado ese informe el presidente del Euskararen Erakundea expedirá la resolución correspondiente para conceder o denegar la ayuda económica.